

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2007 — 3943 (2006 — 5129 — 2007 — 501) [C — 2007/09830]

13 DECEMBRE 2006. — Arrêté royal portant le statut des agents des services extérieurs de la Sûreté de l'Etat. — Erratum

Dans l'arrêté royal du 13 décembre 2006 portant le statut des agents des services extérieurs de la Sûreté de l'Etat, publié dans le *Moniteur belge* du 31 janvier 2007, page 4915 :

1° dans le texte néerlandais de l'article 185, les mots « artikelen 16, 19, 69 en 98 » sont remplacés par les mots « artikelen 16, 19, 69 tot 98 »;

2° dans le texte néerlandais de l'article 258, § 2, 1°, les mots « 1 maart 2005 » sont remplacés par les mots « 1 maart 2004 »;

3° dans l'article 270, § 2, alinéa 1^{er}, les mots « de l'alinéa 2 » sont remplacés par les mots du « § 1^{er}, alinéa 2 »;

4° dans l'article 270, § 2, le texte de l'alinéa 2 devient un § 3;

5° dans le texte néerlandais de l'article 277, 1°, les mots « en de artikelen 16 en 18 » sont remplacés par les mots « en de artikelen 16 tot 18 ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2007 — 3943 (2006 — 5129 — 2007 — 501) [C — 2007/09830]

13 DECEMBER 2006. — Koninklijk besluit houdende het statuut van de ambtenaren van de buitendiensten van de Veiligheid van de Staat. — Erratum

In het koninklijk besluit van 13 december 2006 houdende het statuut van de ambtenaren van de buitendiensten van de Veiligheid van de Staat, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 2007, blz. 4915 :

1° in de Nederlandse tekst van artikel 185, dienen de woorden : « artikelen 16, 19, 69 en 98 » door de woorden « artikelen 16, 19, 69 tot 98 » vervangen te worden;

2° in de Nederlandse tekst van artikel 258, § 2, 1°, dienen de woorden : « 1 maart 2005 » door de woorden « 1 maart 2004 » vervangen te worden;

3° in artikel 270, § 2, eerste lid, worden de woorden « in het tweede lid » vervangen door de woorden « in § 1 tweede lid »;

4° in artikel 270, § 2, wordt de tekst van het tweede lid een § 3;

5° in de Nederlandse tekst van artikel 277, 1°, dienen de woorden : « en de artikelen 16 en 18 » door de woorden « en de artikelen 16 tot 18 » vervangen te worden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2007 — 3944 (2007 — 1875) [C — 2007/09831]

4 MAI 2007. — Arrêté ministériel relatif au stage et à la formation des agents des services extérieurs de la Sûreté de l'Etat. — Erratum

Dans l'arrêté ministériel du 4 mai 2007 relatif au stage et à la formation des agents des services extérieurs de la Sûreté de l'Etat, publié au *Moniteur belge* du 9 mai 2007, Ed. 2, p. 25418, il y a lieu de remplacer :

1° dans le texte néerlandais, les mots « Hoofdstuk I – Leidende beginselen van de vorming » par les mots « Hoofdstuk II – Leidende beginselen van de vorming »;

2° les mots « Chapitre III – Organisation du stage des commissaires, inspecteurs et assistants de protection » par les mots « Chapitre IV – Organisation du stage des commissaires, inspecteurs et assistants de protection »;

3° les mots « Chapitre IV – La formation continuée obligatoire » par les mots « Chapitre V – La formation continuée obligatoire »;

4° les mots « Chapitre V – Les formations barémiques » par les mots « Chapitre VI – Les formations barémiques »;

5° les mots « Chapitre VIII – La formation continuée des assistants de protection » par les mots « Chapitre IX – La formation continuée des assistants de protection »;

6° les mots « Chapitre IX – Le transfert de connaissances » par les mots « Chapitre X – Le transfert de connaissances »;

7° les mots « Chapitre X – Dispense pour formation » par les mots « Chapitre XI – Dispense pour formation »;

8° les mots « Chapitre XI – L'évaluation des formations » par les mots « Chapitre XII – L'évaluation des formations »;

9° les mots « Chapitre XII – Les frais de formation » par les mots « Chapitre XIII – Les frais de formation »;

10° les mots « Chapitre XIII – Mesures transitoires » par les mots « Chapitre XIV – Mesures transitoires ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2007 — 3944 (2007 — 1875) [C — 2007/09831]

4 MEI 2007. — Ministerieel besluit betreffende de stage en de vorming van de ambtenaren van de buitendiensten van de Veiligheid van de Staat. — Erratum

In het ministerieel besluit van 4 mei 2007 betreffende de stage en de vorming van de ambtenaren van de buitendiensten van de Veiligheid van de Staat, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 9 mei 2007, Ed. 2, bl. 25418, dient te worden vervangen :

1° in de Nederlandse tekst, de woorden « Hoofdstuk I – Leidende beginselen van de vorming » door de woorden « Hoofdstuk II – Leidende beginselen van de vorming »;

2° de woorden « Hoofdstuk III – Organisatie van de stage van de commissarissen, inspecteurs en beschermingsassistenten » door de woorden « Hoofdstuk IV – Organisatie van de stage van de commissarissen, inspecteurs en beschermingsassistenten »;

3° de woorden « Hoofdstuk IV – De verplichte voortgezette vorming » door de woorden « Hoofdstuk V – De verplichte voortgezette vorming »;

4° de woorden « Hoofdstuk V – De baremieke vormingen » door de woorden « Hoofdstuk VI – De baremieke vormingen »;

5° de woorden « Hoofdstuk VIII – De voortgezette vorming van de beschermingsassistenten » door de woorden « Hoofdstuk IX – De voortgezette vorming van de beschermingsassistenten »;

6° de woorden « Hoofdstuk IX – De overdracht van kennis » door de woorden « Hoofdstuk X – De overdracht van kennis »;

7° de woorden « Hoofdstuk X – Vrijstelling voor vorming » door de woorden « Hoofdstuk XI – Vrijstelling voor vorming »;

8° de woorden « Hoofdstuk XI – De evaluatie van de vormingen » door de woorden « Hoofdstuk XII – De evaluatie van de vormingen »;

9° de woorden « Hoofdstuk XII – De vormingskosten » door de woorden « Hoofdstuk XIII – De vormingskosten »;

10° de woorden « Hoofdstuk XIII – Overgangsmaatregelen » door de woorden « Hoofdstuk XIV – Overgangsmaatregelen ».